




# Manuel d'utilisation

## Tourni Tortue



© 2013 VTech  
Imprimé en Chine  
91-002814-002 

*Chers parents,*

*Chez **VTech®**, nous sommes conscients que les enfants sont notre avenir. C'est pourquoi tous nos jeux sont conçus de manière à inciter Bébé à découvrir le monde qui l'entoure.*

*Toute la technologie et le sens de la pédagogie **VTech®** sont mis au service du développement de l'enfant : la découverte de son corps, sa relation au monde, le plaisir d'apprendre en jouant.*

*Chez **VTech®**, nous nous engageons à tout faire pour que les enfants grandissent dans les meilleures conditions et abordent l'avenir en toute sérénité.*

*Nous vous remercions de la confiance que vous nous accordez dans notre démarche ludo-éducative.*

*L'équipe VTech*

*Pour en savoir plus : [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com)*

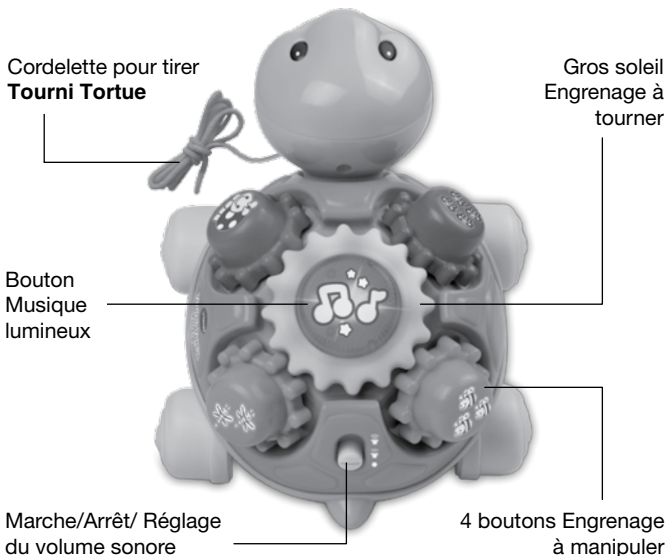
# INTRODUCTION

Vous venez d'acquérir **Tourni Tortue** de **VTech®**. Félicitations !

Bébé appuie sur les boutons pour découvrir les couleurs, les premiers chiffres et les insectes. Super ! Il fait tourner l'engrenage et entend 10 mélodies, 2 chansons et des sons rigolos. Lorsque Bébé appuie sur le gros bouton lumineux, il déclenche un petit jeu sur le thème des couleurs.

Lorsque Bébé grandit, il suffit de sortir le cordon de son compartiment pour qu'il emmène sa tortue en promenade.

Une jolie tortue pour faire des découvertes et jouer en musique !



# CONTENU DE LA BOÎTE

1. **Tourni Tortue** de VTech®
2. Un manuel d'utilisation
3. Un bon de garantie

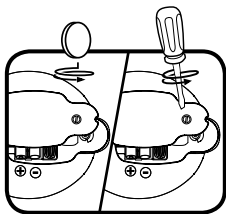
**ATTENTION !** Pour la sécurité de votre enfant, débarrassez-vous de tous les produits d'emballage tels que rubans adhésifs, feuilles de plastique, attaches et étiquettes. Ils ne font pas partie du jouet.

**WARNING:** All packing materials, such as tape, plastic sheets, packaging locks and tags are not part of this toy, and should be discarded for your child's safety.

## 1. ALIMENTATION

### 1.1. INSTALLATION DES PILES

1. Avant d'insérer les piles, s'assurer que le jouet est éteint.
2. Ouvrir le compartiment à piles situé sous **Tourni Tortue** à l'aide d'une pièce de monnaie ou d'un tournevis.
3. Insérer 2 piles LR6/AA en respectant le schéma qui se trouve dans le compartiment à piles.
4. Refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles et s'assurer que la vis est bien serrée.



## 1.2. MISE EN GARDE

Les piles fournies avec le produit permettent de tester le jouet en magasin mais ne sont pas des piles longue durée.

- Utiliser des piles alcalines neuves pour des performances maximales.
- Seules des piles du type recommandé au point précédent doivent être utilisées.
- Ne pas mélanger différents types de piles ou d'accumulateurs, ne pas mélanger des piles ou des accumulateurs neufs avec des usagés.
- Ne pas utiliser des piles ou des accumulateurs endommagés.
- Mettre en place les piles ou les accumulateurs en respectant les polarités + et -.
- Ne pas mettre les bornes d'une pile ou d'un accumulateur en court-circuit (en reliant directement le + et le -).
- Enlever les piles ou les accumulateurs usagés du jouet.
- Retirer les piles ou les accumulateurs en cas de non-utilisation prolongée.
- Ne les jeter ni au feu ni dans la nature.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables.
- Enlever les accumulateurs du jouet pour les recharger.
- Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.



## Tri des produits et piles usagés


- Les jouets **VTech®** sont des équipements électriques et électroniques (EEE) qui, en fin de vie, feront l'objet d'une collecte sélective en vue de leur recyclage. Ainsi, afin de préserver l'environnement, **VTech®** vous recommande de retirer et de jeter vos piles usagées dans les containers prévus à cet effet, puis de déposer le jouet en fin de vie dans les points de collecte mis à disposition dans les magasins ou dans votre commune.
- Le symbole de la poubelle barrée sur les produits et les piles ou sur leur emballage respectif indique que les équipements électriques et électroniques ainsi que les piles ne doivent pas être jetés dans les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être néfastes à l'environnement et à la santé.
- Lorsque les symboles Hg, Cd ou Pb sont indiqués, cela signifie que la pile contient plus de mercure (Hg), cadmium (Cd) ou plomb (Pb) que la valeur spécifiée dans la Directive 2006/66/CE sur les piles et les accumulateurs.
- La barre solide sous le symbole de la poubelle barrée indique que le produit a été placé sur le marché après le 13 août 2005.
- Contribuez à la protection de l'environnement en triant vos produits et piles usagés.
- Pour plus d'informations sur la collecte et le tri des piles usagées, vous pouvez visiter le site Internet <http://www.corepile.fr>
- Pour plus d'informations sur le tri des produits électriques et électroniques, vous pouvez contacter notre service consommateurs.



## 2. POUR COMMENCER À JOUER...

### 2.1. MARCHÉ/ARRÊT/RÉGLAGE DU VOLUME SONORE

Pour mettre en marche **Tourni Tortue**, déplacer le curseur **Marche/Arrêt/Réglage du volume sonore** sur la position  pour un volume faible ou sur la position  pour un volume fort.

Pour éteindre **Tourni Tortue**, placer le curseur **Marche/Arrêt/Réglage du volume sonore** sur la position Arrêt .



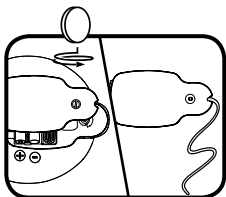
### 2.2. ARRÊT AUTOMATIQUE

Si le jouet n'est pas activé pendant quelques secondes, **Tourni Tortue** invite Bébé à jouer. Si Bébé ne manipule toujours aucun bouton, **Tourni Tortue** s'éteint automatiquement. Pour la réactiver, il suffit d'appuyer sur n'importe quel bouton. Actionner les engrenages et tirer la tortue ne réactive pas le jouet.

### 2.3. CORDELETTE POUR TIRER TOURNI TORTUE

Pour transformer **Tourni Tortue** en jouet à tirer, sortir la cordelette du compartiment à piles, situé sous le jouet, et la passer dans l'encoche prévue à cet effet, puis refermer soigneusement le couvercle du compartiment à piles.

Pour des raisons de sécurité, il est recommandé d'attendre que votre enfant sache marcher avant d'utiliser **Tourni Tortue** comme jouet à tirer.



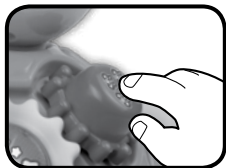
### 3. ACTIVITÉS

Lorsque Bébé joue avec **Tourni Tortue**, les lumières clignotent au rythme du son.

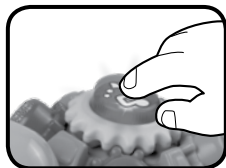
1. Déplacer le curseur **Marche/Arrêt/Réglage du volume sonore** sur le volume souhaité pour mettre en marche **Tourni Tortue**. Une chanson et une petite phrase accueillent Bébé.



2. Appuyer sur les boutons **Engrenage** pour découvrir les couleurs, les premiers chiffres et les insectes. Pendant une mélodie ou une chanson, appuyer sur les boutons **Engrenage** pour ajouter des effets sonores.



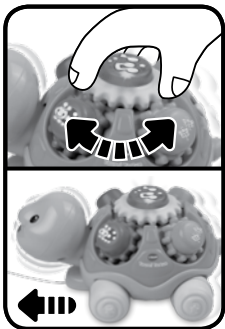
3. Appuyer sur le bouton **Musique** lumineux pour entendre des petites phrases, des chansons, des sons rigolos ou des petites questions. Appuyer sur le bon bouton **Engrenage** pour répondre aux questions.





4. Tourner le gros **soleil Engrenage** ou faire rouler **Tourni Tortue** pour déclencher une petite phrase, une chanson, des mélodies et des sons rigolos.

Pendant une mélodie ou une chanson, tourner le gros **soleil Engrenage** ou faire rouler **Tourni Tortue** pour ajouter des sons rigolos.



## 4. LISTE DES MÉLODIES

1. 1, 2, 3, nous irons au bois
2. When the saints go marching in
3. Coccinelle demoiselle
4. Enroulez le fil
5. Tourne, petit moulin
6. In the hall of the Mountain King de Grieg
7. Un kilomètre à pied
8. Jean petit
9. Bon voyage, monsieur Dumollet
10. Guillaume Tell de Rossini

## 5. PAROLES DES CHANSONS

### Chanson 1 :

« Jamais on n'a vu,  
Jamais on ne verra,  
La famille Tortue,  
Courir après les rats.  
Le papa Tortue,  
Et la maman Tortue,  
Et les enfants Tortue,  
Iront toujours au pas. »

### Chanson 2 :

« As-tu vu les petites bêtes sur mon dos ?  
Elles aiment se promener.  
As-tu vu les petites bêtes sur mon dos ?  
Elles sont toutes colorées. »

## 6. ENTRETIEN

1. Pour nettoyer **Tourni Tortue**, utiliser un linge légèrement humide. Ne pas utiliser de solvants ni de produits corrosifs.
2. Éviter toute exposition prolongée de **Tourni Tortue** au soleil ou à toute autre source de chaleur.
3. Entreposer **Tourni Tortue** dans un endroit sec.
4. Ce jouet est fabriqué avec des matériaux résistants. Néanmoins, lui éviter les chocs contre des surfaces dures.

## 7. SERVICE CONSOMMATEURS

### **Pour la France, la Suisse et la Belgique francophones :**

Si vous rencontrez un problème qui ne peut être résolu à l'aide de ce manuel ou pour toute question ou suggestion que vous souhaiteriez nous soumettre, nous vous invitons à contacter notre service consommateurs.

Avant de contacter le support technique, munissez-vous des informations suivantes :

- Nom du produit et numéro de série (situé derrière, sous le produit ou dans le compartiment à piles.)
- Type de problème rencontré.
- Manipulation faite juste avant que le problème ne survienne.

### **Pour la France, la Suisse et la Belgique francophones :**

Service consommateurs VTECH

VTECH Electronics Europe SAS

24, allée des Sablières

78290 Croissy-sur-Seine

FRANCE

**E-mail :** [vtech\\_conseil@vtech.com](mailto:vtech_conseil@vtech.com)

**Tél. :** 0 820 06 3000 (0,12 €/min)

**De Suisse et de Belgique :** 00 33 1 30 09 88 00

### **Pour le Canada :**

**Tél. :** 1 877 352 8697

## **Vous avez aimé ce jouet ?**

N'hésitez pas à nous faire part de vos commentaires sur notre site Internet [www.vtech-jouets.com](http://www.vtech-jouets.com) à la rubrique « Témoignages ».

Nous lisons tous les témoignages déposés. Cependant, nous nous réservons le droit de ne pas tous les mettre en ligne en raison de contraintes matérielles ou lorsque les propos contenus dans un témoignage peuvent porter atteinte aux droits et libertés individuels.



PRODUIT DEL  
DE CLASSE 1